



VÝROČNÍ ZPRÁVA 2003

Pražské  
vodovody  
a kanalizace, a. s.





<b>Základní údaje</b>	<b>1</b>
<b>Významné události</b>	<b>2</b>
<b>Hospodářské výsledky</b>	<b>3</b>
<b>Editoriál předsedy představenstva</b>	<b>4</b>
<b>Profil společnosti</b>	<b>6</b>
Organizační struktura	7
<b>Naše hodnoty</b>	<b>8</b>
<b>Přístup k zákazníkovi</b>	<b>10</b>
ISO, kontakt se zákazníky	
Nové smlouvy	
Marketing, vztahy s veřejností	
<b>Solidarita</b>	<b>14</b>
Osvětové a vzdělávací programy pro děti	
Donátorské a sponzorské akce	
Solidarita mezi zaměstnanci	
<b>Zodpovědnost</b>	<b>16</b>
Lidské zdroje, struktura zaměstnanosti	
Sociální oblast, péče o zaměstnance	
Vzdělávání zaměstnanců	
Interní komunikace	
<b>Výkonnost</b>	<b>20</b>
Rozvoj	
Projekt zvyšování hodnoty	
Výroba vody	
Odvádění a čištění odpadních vod	
Kvalita vody	
<b>Inovace</b>	<b>26</b>
Inovace na ÚCOV	
Nové snimače šumů	
Telemetrický řídicí systém	
Oblast informatiky	
<b>Dceřiné společnosti</b>	<b>28</b>
<b>Finanční část</b>	
Rozvaha	29
Výkaz zisků a ztrát	30
Výkaz peněžních toků	31
<b>výrok auditora</b>	<b>32</b>
<b>Zpráva dozorní rady</b>	<b>33</b>
<b>Kontakty</b>	



# Základní údaje

**Obchodní jméno:** Pražské vodovody a kanalizace, a. s.

**Datum vzniku:** 1. 4. 1998

**Vznik:** Akciová společnost Pražské vodovody a kanalizace je právním nástupcem státních podniků Pražské vodárny a Pražská kanalizace a vodní toky v rozsahu, který je dán privatizačním projektem.

**Právní forma:** Akciová společnost

**Identifikační číslo:** 25656635

**Základní jmění společnosti:** 792 276 000 Kč

**Akcionář:** Veolia Water Prague 100 %

**Sídlo společnosti:** Pařížská 1 I, Praha 1



# Významné události 2003

## LEDEN

- Zahájení trvalého provozu call centra - telefonického centra
- Úspěšná reakreditace oddělení laboratorní kontroly, platnost akreditačního osvědčení je do roku 2008

## BŘEZEN

- Uzavřena smlouva o koupi společnosti VAK Říčany
- Dar školám - 240 kufříků „Tajemství vody“ distribuováno do všech pražských základních škol
- Oddělení laboratorní kontroly odpadních vod získalo další osvědčení o správné činnosti laboratoře vydané ASLAB platné do roku 2008

## DUBEN

- Změna v nejvyšším vedení společnosti - novým generálním ředitelem se stal ing. Rostislav Čáp
- V souvislosti s válkou v Iráku zvýšena ostražitost na všech úpravárnách vody PVK

## KVĚTEN

- Společnost Vivendi Water, 100 % akcionář PVK, změnila svůj název na Veolia Water
- Průzkum spokojenosti zákazníků v informačních kancelářích ukázal vysokou spokojenost se službami PVK

## ČERVEN

- Změna názvu akcionáře přinesla změny v grafice, byl vytvořen nový grafický manuál Veolia Water včetně loga
- Ukončení 1. běhu Školy operátorů v Institutu environmentálních služeb

## ČERVENEC

- Nová organizační struktura PVK
- Praze vyhrožoval anonym otrávením vody

## SRPEN

- Zákaznický útvar PVK získal certifikát ČSN EN ISO 9001:2001

## ZÁŘÍ

- Předán finanční dar z Francie pro zaměstnance postižené povodní roku 2002
- Zahájeny práce na zavedení systému řízení jakosti a řízení bezpečnosti práce pro celou společnost

## LISTOPAD

- Otevření nového moderního zákaznického centra v Dykové ulici
- Interní analýza názorů a postojů zaměstnanců na řízení a organizaci PVK
- Uzavřena smlouva o koupi společnosti AQUA Příbram

## PROSINEC

- Uzavřena Vyšší kolektivní smlouva a následně kolektivní smlouva PVK
- Direkt mail do všech pražských domácností
- Kvalita vyčištěné odpadní vody nejlepší v historii ÚČOV





# Hospodářské výsledky PVK 2003

Celkem bylo **vyrobena 142 654 187 m<sup>3</sup> pitné vody.**

**Ztráty** vody se podařilo **snížit o 5575 tis. m<sup>3</sup>** a procento ztrát vody tak kleslo na 28,72 %.

**Vyčištěno** bylo celkem **134 938 444 m<sup>3</sup> odpadní vody**, z toho 95 % odpadní vody na ÚČOV.  
Po povodních v roce 2002 se kvalita vyčištěné vody zlepšila natolik, že byla nejlepší v celé historii ÚČOV.

Pokračovaly změny v **organizaci práce** a odstranění duplicitních činností, které umožnily **snížit počet zaměstnanců o 6,8 %.**

**Obrat společnosti činil 4,35 mld. Kč**, což je téměř o 10 % více než v předchozím roce, přestože **cena vodného a stočného** byla v roce 2003 **zvýšena jen o 2,1 %.**  
V důsledku výrazného snížení nákladů se podařilo dosáhnout **hospodářského výsledku ve výši 408 588 tis. Kč.**



# Editorial předsedy představenstva

Vážené dámy, vážení párové,

rok 2003 skončil a naši společnosti se opět podařilo završit dané období s vynikajícími výsledky, přestože okolnosti nebyly vždy příznivé.

Společnost PVK tak potvrdila pozici nejsilnější vodo hospodářské společnosti v České republice.

## Suchý rok

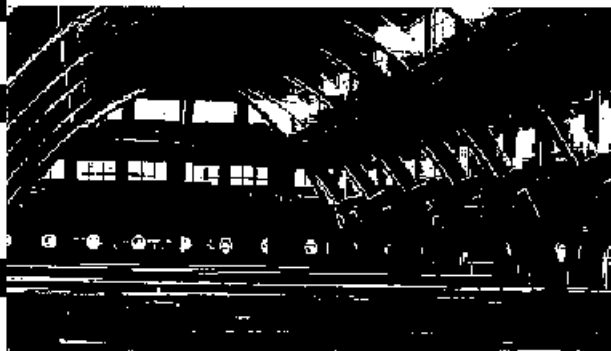
Po povodních v roce 2002 následoval rok 2003 charakterizovaný velkými suchem. Své funkce poskytovatele veřejných služeb se společnost PVK zhostila výborně a bez zaváhání, a to ve prospěch odběratelů vody, především díky dobře zpracovaným předpokladům, realizaci plánovaných investic, profesionální stránce našich výkonů a přístupu našich zaměstnanců k poskytování veřejných služeb.

Ze své pozice předsedy představenstva společnosti PVK mohu s jistotou prohlásit, že naši zákazníci a zástupci partnerských měst a obcí, kteří nám projeví

důvěru, dokazali v této výjimečné situaci ocenit kvalitu našich služeb. Rád bych využil této příležitosti k tomu, abych srdečně poděkoval všem zaměstnancům společnosti a vyjádřil jim své hluboké uznání.

## Cena vody

Vodné a stočné bylo v roce 2003 vyšší o 2,1 %. Od vzniku PVK se jednalo o nejnižší





nárůst. Lepších ekonomických výsledků společnost dosáhla jen díky své vnitřní soudržnosti, pozitivnímu vývoji finančních ukazatelů a dosaženým úsporám.

Nesmíme přesto zapomenout, že nezbytnost investování do stávající a budoucí infrastruktury je základním předpokladem k tomu, aby byly potenciální finanční zdroje v budoucnu ještě rozsáhlejší.

#### **Provozní ukazatele**

Pokračování reorganizace, optimalizace naší týmové práce a zásahy na sítích, zavedení nových systémů motivace zaměstnanců, projekt zvyšování hodnoty, podepsání nové kolektivní smlouvy... to vše činí naši společnost schopnou čelit novým výzvám zítřka.

#### **Změna v orientaci společnosti: od technicky zaměřené společnosti k firemní kultuře upřednostňující poskytování služeb**

Celá společnost, využívající zkušeností VEOLIA WATER, největší skupiny na vodohospodářském trhu v České republice, prodělala od roku 2001 velkou přeměnu, v jejímž ohnisku zájmu byla strategie zaměřená na zákazníka a jeho spokojenost.

*A to je našim hlavním cílem – cítíme se za něj zodpovědní a jsme na něj právem hrdí.*

*Philippe Guitard  
generální ředitel Veolia Water  
pro střední Evropu a Rusko*

# Profil společnosti

## ORGÁNY AKCIOVÉ SPOLEČNOSTI k 31. 12. 2003

### PŘEDSTAVENSTVO

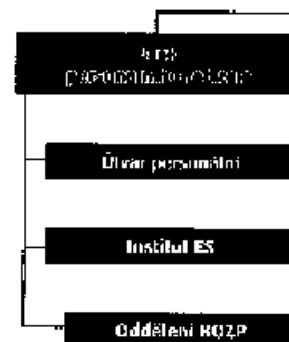
Ing. Philippe Guitard - předseda  
Ing. Rostislav Čáp - místopředseda  
Ing. Etienne Petit  
Mgr. Eva Kučerová  
Ing. Antoine Boo

### DOZORČÍ RADA

Ing. Květoslava Kořínková, ČSc. - předseda  
Ing. Ivo Sušický - místopředseda  
RNDr. Marcela Dvořáková  
Mgr. Robert Bratršovský  
Otta Haurythun  
Jan Moravec

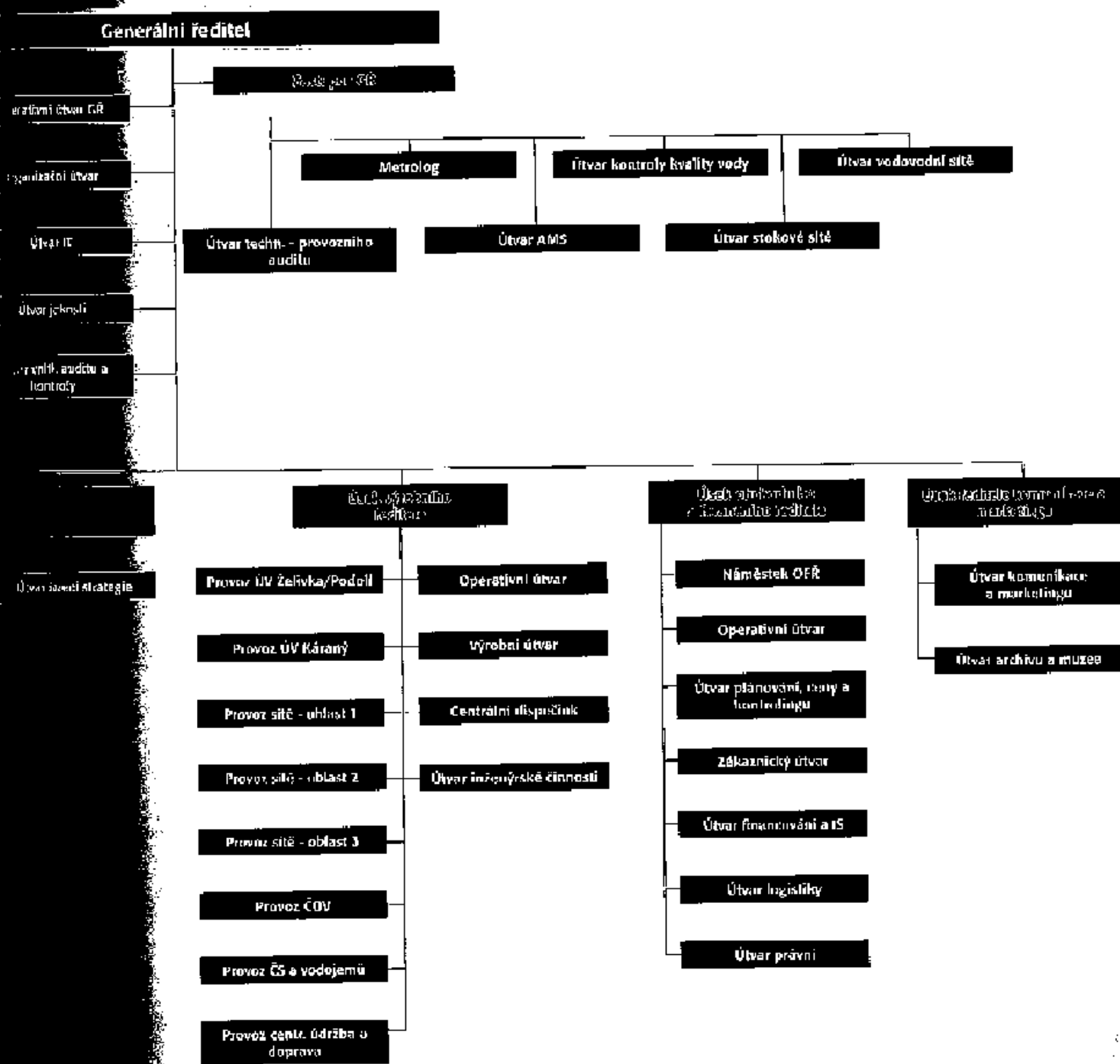
### VÝKONNÉ VEDENÍ

Ing. Rostislav Čáp - generální ředitel  
Ing. Antoine Boo - zástupce generálního ředitele  
Ing. Milan Kuchař - výrobní ředitel  
Ing. Pavel Petrouš - obchodní a finanční ředitel  
Ing. Petr Slezák - personální ředitel  
RNDr. Marcela Dvořáková - ředitel komunikace a marketingu  
Ing. Jiří Rosický - ředitel pro strategii





# ORGANIZAČNÍ STRUKTURA PVK



## Naše hodnoty



**Neustále nasloucháme** našim zákazníkům tak, abychom se mohli přizpůsobit jejich potřebám a vytvářeli s nimi solidní a dlouhodobé vztahy.



**Upřednostňujeme společné zájmy** před zájmy jednotlivce a budujeme společnost založenou na sdílení zkušenosti, ve které úspěchy představují společná vítězství všech.

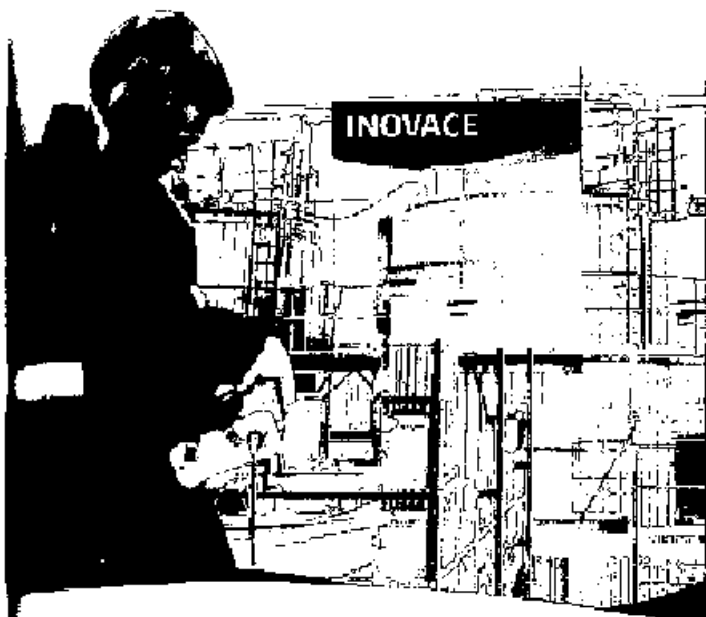


**Uvědomujeme si dopad své činnosti**  
a snažíme se zlepšovat životní podmínky  
obyvatelstva a sociální rozměr své práce tak,  
abychom ji vykonávali ku prospěchu všech.



#### **Na všech úrovních**

investujeme s finanční precizností, vytváříme  
hodnoty pro společnost. Vždy se snažíme o  
zajištění dlouhodobé působnosti a oboustranně  
výhodné spolupráce se svými klienty a partnery:  
městy, obcemi i průmyslovými podniky.



**Využíváme nové inovační technologie**  
a podporujeme výzkum tak, abychom  
byli neustále schopni zlepšovat kvalitu  
našich služeb a zvyšovat přidanou  
hodnotu pro spotřebitele.



Zvyšování kvality služeb poskytovaných společností Pražské vodovody a kanalizace je podmíněno růstem efektivnosti a kvality procesů, které se odehrávají uvnitř společnosti. Pro podporu změn, které se v této oblasti realizují, je ve společnosti od roku 2002 zaváděn systém řízení jakosti dle norem ISO. Vzhledem k tomu, že vedení společnosti věnuje vysokou pozornost růstu schopnosti a kvality zákaznického servisu, byl v první etapě zaveden systém řízení kvality právě v zákaznickém útvaru.

Osvědčení autorizované auditorské společnosti, že pracovní procesy v zákaznickém útvaru jsou prováděny podle zásad mezinárodní normy ČSN EN ISO 9001:2001, získal zákaznický útvar v srpnu 2003 po absolvování náročného certifikačního auditu.



Plánovitý proces podpory systému řízení jakosti bude dále pokračovat postupným zaváděním systému řízení jakosti a systému řízení bezpečnosti práce v celé společnosti PVK. Dokončení certifikace takto integrovaného systému je plánováno na konec roku 2005.

*Neustále nasloucháme našim zákazníkům tak, abychom se mohli přizpůsobit jejich potřebám a vytvářeli s nimi solidní a dlouhodobé vztahy.*

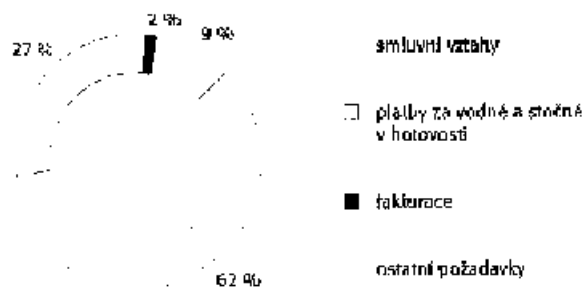
## **ZÁKAZNICKÁ ORIENTACE SPOLEČNOSTI - OTEVŘENÝ PŘÍSTUP A ODBORNOST**

Rok 2003 znamenal pro společnost Pražské vodovody a kanalizace opět významný posun v přeměně společnosti na společnost zákaznický orientovanou. V tomto roce byla naplánována a také zrealizována řada významných kroků, které usnadňují zákazníkům komunikaci se společností a přibližují tak poskytované služby veřejnosti na zásobovaném území. V začátku roku bylo vybudováno nové pracoviště call centra podporované moderní technologií. Dalším významným krokem v oblasti obsluhy zákazníků pak bylo vybudování moderního pracoviště pro osobní kontakt se zákazníkem. Charakter zákaznického centra Dykova dokládá skutečnou změnu filozofie v obsluze našich zákazníků a vytváří předpoklady pro pokračování v ambiciózních plánech společnosti i v následujícím období.

Postupná modernizace, vybavování pracovišť potřebnou technikou a zařízením pro pohodlí našich zákazníků, ale i našich pracovníků, je pouze částí systematických kroků společnosti. Další výrazný posun je možné zaznamenat v růstu odbornosti a kvality pracovníků zákaznického servisu. Stoupající požadavky zákazníků na jedné straně a ambiciózní plány společnosti na druhé straně, to vše klade vysoké nároky na růst odbornosti nejen v otázkách specifických činností naší společnosti, ale i v oblasti dovedností týkajících se jednání se zákazníky. Stavíme na otevřeném jednání a vstřícném přístupu, který se opírá o dobrou znalost řešené problematiky. Změny v řízení a plánovaný proces školení a seminářů významně napomáhají růstu odbornosti a dovedností pracovníků zákaznického servisu.



## Struktura požadavků - osobní kontakty



## OSOBNÍ KONTAKT

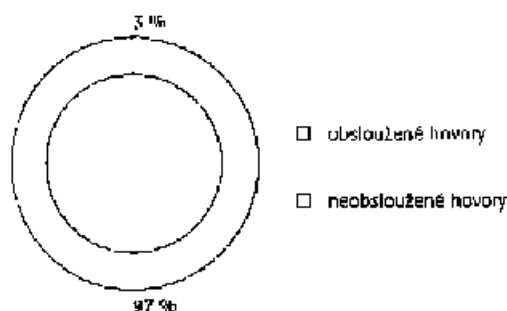
Pro zlepšení a zjednodušení kontaktů se zákazníky bylo v listopadu otevřeno nové zákaznické centrum v Dykové ulici poblíž Vinohradské vodárny. Zákazníkům a široké veřejnosti tak společnost nabídla moderní zákaznické centrum, kde je možné na jednom místě vyřídit většinu požadavků týkajících se dodávky pitné vody a odkanalizování odpadních vod. Prodloužením provozní doby a profesionálním servisem na jednom místě se výrazně zlepšila kvalita služeb pro zákazníky.

Od 19. listopadu 2003, kdy bylo centrum otevřeno, do konce roku ho navštívilo téměř 1700 zákazníků. Vedle zákaznického centra v Dykové ulici jsou služby poskytovány i v informační kanceláři v Hostivaři. V roce 2003 ještě fungovala informační kancelář na Národní třídě, která byla koncem října uzavřena. Návštěvnost kontaktních míst se v roce 2003 oproti roku 2002 zvýšila o více než 10 %. Služeb těchto zákaznických pracovišť využilo v roce 2003 celkem 26 382 Pražanů.

## TELEFONICKÝ KONTAKT

Rok 2003 byl prvním rokem, kdy bylo v plném provozu call centrum PVK. Tato forma telefonické služby velmi zjednodušila kontakt zákazníků se společností a přispěla k zlepšení vztahů se zákazníky. V květnu se call centrum přestěhovalo do nových moderních prostor v areálu PVK v Hostivaři. V roce 2003 volalo na číslo call centra 840 111 112 celkem 48 984 občanů. Z celkového počtu volajících bylo 97 % obsluženo a jen 3 % nebyla obslužena.

## Obsluženost hovorů Call centra



V roce 2003 ještě vedle call centra fungoval pro veřejnost 24 hodin denně centrální dispečink, který poskytoval informace týkající se havárií na vodovodní a kanalizační síti. Tento dispečink v roce 2003 vyřídil celkem 50 700 hovorů. V roce 2003 byla též zahájena příprava dalšího zjednodušení kontaktu zákazníků se společností prostřednictvím jediného telefonního čísla. Realizace se předpokládá v první čtvrtině roku 2004. Call centrum bude vyřizovat veškeré dotazy zákazníků a široké veřejnosti, včetně informací o haváriích a výlukách na vodovodní a kanalizační síti. Chceme tak Pražanům a ostatním zákazníkům poskytnout 24 hodinový profesionální telefonický servis.



**NOVÉ SMLOUVY**

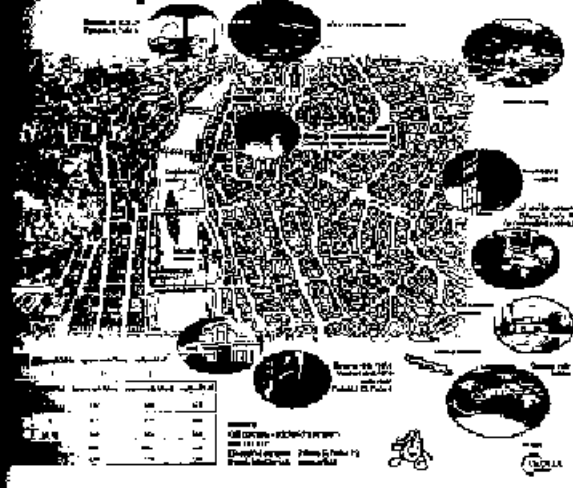
Zákon č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu ukládá provozovatelům vodovodů a kanalizací uzavřít s majiteli nemovitosti písemnou smlouvu. Během roku 2003 jsme realizovali řadu kroků a opatření pro zajištění tohoto úkolu. Celkem 59 122 zákazníků si přišlo uzavřít či změnit smlouvu s PVK. Do konce roku tak mělo 97 % všech zákazníků uzavřenou písemnou smlouvu s PVK. Řešení zbylých 3 % zákazníků bez písemné smlouvy bude pokračovat v prvním čtvrtletí roku 2004. Jedná se o zákazníky, kteří dosud z různých důvodů nestihli kontaktovat naše pracoviště nebo případy, kde nejsou vyjasněny majetkové vztahy k nemovitostem.

Q1 2004

Počet evidovaných fakturačních vodovodů	99 184
Počet evidovaných zákazníků	75 778
Počet nově uzavřených odběrů vody	1 494



## Voda pro Prahu

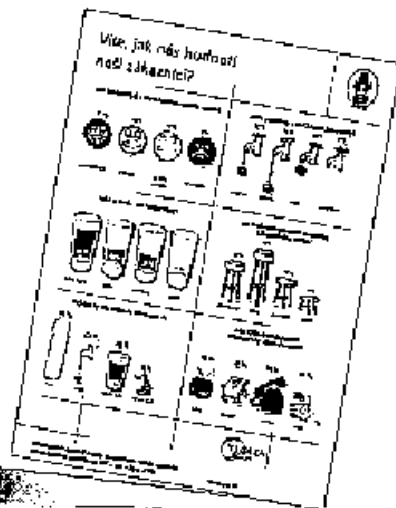
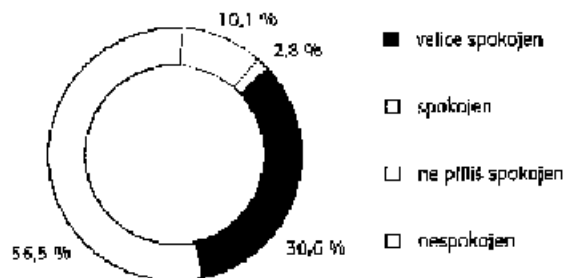


## MARKETING

Společnost věnuje trvale vysokou pozornost informovanosti našich zákazníků a široké veřejnosti o vodohospodářské problematice. Během roku 2003 vydala společnost řadu různých informačních materiálů a letáků s aktuální vodohospodářskou tematikou. Ke konci roku se uskutečnila rozsáhlá informační kampaň, kdy do všech pražských domácností byla distribuována brožura, která Pražany seznámila se službami spojenými s dodávkou pitné vody a odváděním odpadních vod. Velký prostor byl též věnován informacím zveřejňovaným prostřednictvím webových stránek společnosti ([www.pvk.cz](http://www.pvk.cz)). Průměrná měsíční návštěvnost těchto stránek stoupla na 3020 návštěvníků.

Abychom se mohli co nejvíce přizpůsobit nárokům a požadavkům našich zákazníků, provádíme pravidelné ankety spokojenosti zákazníků PVK, které jsou velmi cenným zdrojem informací pro zlepšení zákaznických služeb. V roce 2003 se takové ankety uskutečnily dvě. Průběžné vyhodnocování anket dokládá, že realizované kroky jsou správné. Z celkového hodnocení výsledků anket za rok 2003 vyplývá, že 87 % zákazníků je se službami naší společnosti spokojeno.

### Celková spokojenost s úrovní poskytovaných služeb



## VZTAHY S VEŘEJNOSTÍ

Cílem v oblasti public relations je dosáhnout pozitivního vnímání PVK širokou veřejností, zákazníky, akcionáři a všemi obchodními partnery. Společnost pravidelně informuje média o své činnosti a tím se snaží zvyšovat povědomí odběratelů o našich službách. Dvakrát do

roka pořádá Dny otevřených dveří na svých provozech. Na své náklady PVK provozuje Muzeum pražského vodárenství, které v roce 2003 navštívilo přes 5000 návštěvníků, hlavně z řad žáků pražských základních škol. Muzeum bývá také často místem významných setkání. V červnu se zde uskutečnila slavnostní prezentace pomoci EU při odstraňování povodňových škod, které se účastnil velvyslanec EU Ramiro Cibrian. PVK finančně podporuje i Ekotechnické muzeum ve staré kanalizační čistírně.





**U** přednostňujeme společné zájmy před zájmy jednotlivce a budujeme společnost založenou na sdílení zkušeností, ve které úspěchy představují společná vítězství všech.

Pražské vodovody a kanalizace, a.s., jakožto největší společnost v oboru vodovodů a kanalizací, cítí spoluzodpovědnost za dění kolem sebe, a proto pomáhá v oblastech, které jsou v lidském životě důležité. Společnost se zaměřuje na pomoc slabším a handicapovaným a podporuje vzdělání dětí a mládeže a tím rozvíjí hodnoty společnosti.

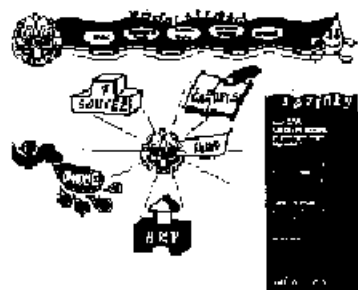


## OSVĚTOVÉ A VZDĚLÁVACÍ PROGRAMY PRO DĚTI

Osvětové a vzdělávací programy jsou významnou součástí budování pozitivního image a renomé PVK. V roce 2003 se uskutečnil rozsáhlý vzdělávací projekt, který podpořil všechny pražské ZŠ. Do všech ZŠ bylo zdarma rozdáno 240 učebních pomůcek „Tajemství vody“ tzv. vodní kulíček. Ke každému vodnímu kulíčku byly přiloženy metodické příručky pro učitele a pracovní sešity, kde je popsáno čtyřicet názorných pokusů. Tato „přenosná laboratoř“, vytvořená odborníky z Veolia Water, slouží dětem k praktickým pokusům s vodou a umožňuje jim lépe poznat zákonitosti přírody.



V roce 2003 se dále rozvíjel Klub vodních strážců, který sdružuje téměř 650 dětí z celé České republiky. Cílem klubu je zábavně poučnou formou seznámit děti s vodohospodářskou tematikou a probouzet v nich ekologické citění. Členové klubu se pravidelně účastní zábavně sportovních akcí a exkurzí. Několikrát do roka dostávají klubový časopis a další tištěné materiály. Velké množství informací a zábavy najdou děti také na webových stránkách klubu [www.klub.pvk.cz](http://www.klub.pvk.cz), které jsou pravidelně aktualizovány. V roce 2003 se klub, původně založený společností PVK, transformoval do Klubu vodních strážců Veolia Water a stal se jedním z programů nově založeného Nadačního fondu VEOLIA. Společnost PVK se stala významným partnerem Nadačního fondu VEOLIA a podílela se na řadě aktivit fondu. V roce 2003 byla navázána spolupráce se sdružením pro ekologickou výchovu Tereza a PVK podpořily některé projekty tohoto sdružení.



V roce 2003 společnost na projekty podporující vzdělávání dětí a mládeže věnovala téměř 2 mil. korun.



## DONÁTORSKÉ A SPONZORSKÉ AKCE

Společnost podporuje v rámci svých reklamních aktivit zejména všeobecně prospěšné a sociální projekty, s cílem zvýšit pozitivní image společnosti u občanů a veřejnosti. V červnu společnost přispěla na akci „Praha pod pěti kruhy“, která doprovázela 115. zasedání mezinárodního olympijského výboru v Praze. V rámci slavnostního večera byly předány šeky Nadaci české sportovní reprezentace, Klubu olympioniků ČR a ukrajinským dětem postiženým černobylskou tragédií. Podobně jako v minulých letech společnost podporovala Dětský ústav a na konci roku podpořila charitativní akci „Den českých misí“, kde PVK, a. s. předala šek na pomoc vybraným dětským domovům.

Dla všechny všeobecně sociální projekty společnost v roce 2003 vynaložila celkem cca 1,6 mil. korun.



## SOLIDARITA MEZI ZAMĚSTNANCI

Solidarita je jedna z hodnot, kterou dává naše společnost do popředí. Solidární princip se neprojevuje jen uvnitř společnosti, ale i mezi společnostmi patřícími do velké skupiny Veolia Water. Jak je dobré být součástí velké mezinárodní skupiny, se ukázalo po katastrofálních povodních v roce 2002. Francouzští kolegové, kteří pracují pro společnost Veolia Water a Veolia Environnement, uspořádali ve Francii finanční sbírku pro naše zaměstnance. Dar ve výši 1,6 mil. korun byl předán v roce 2003 55 pracovníkům PVK, kteří byli nejvíce postiženi povodní.





**Pražské vodovody a kanalizace, a. s. cítí zodpovědnost vůči svým zaměstnancům, a proto se snaží pro své zaměstnance vytvářet kvalitní pracovní podmínky. Společnost klade důraz na bezpečnost práce a zlepšování zdravotního stavu zaměstnanců. PVK začínají zavádět systém řízení bezpečnosti práce dle normy OHSAS 19001:1999. Dokončení této certifikace je plánováno na konec roku 2005. PVK systematicky podporují vzdělávání zaměstnanců, sociální fond a přispívají na program penzijního připojištění.**

***U** vědomujeme si dopad své činnosti a snažíme se zlepšovat životní podmínky obyvatelstva a sociální rozměr své práce tak, abychom ji vykonávali ku prospěchu všech.*

## LIDSKÉ ZDROJE

V oblasti lidských zdrojů došlo v roce 2003 k významným změnám, a to nejen z hlediska krátkodobých opatření, ale především opatření dlouhodobého charakteru. Vedle pokračujících organizačních změn a optimalizace počtu zaměstnanců byla zavedena nová pravidla v odměňování, vzdělávání i v sociální oblasti.

Důležitým mezníkem bylo v tomto roce založení Svazu zaměstnavatelů Veolia Water ČR. PVK se staly jeho za-

kládajícím členem. Dalším důležitým dokumentem se stala vyšší kolektivní smlouva uzavřená s odborovým svazem. Tím se dále zlepšila vzájemná spolupráce s odborovou organizací, což se pozitivně promítlo do kolektivního vyjednávání. Zvýšila se také míra spolupráce a koordinace v rámci řešení problematiky lidských zdrojů s ostatními společnostmi ve skupině Veolia Water ČR.

Počet zaměstnanců v jednotlivých letech

1998	1999	2000	2001	2002	2003
2056	2058	2043	1929	1812	1688

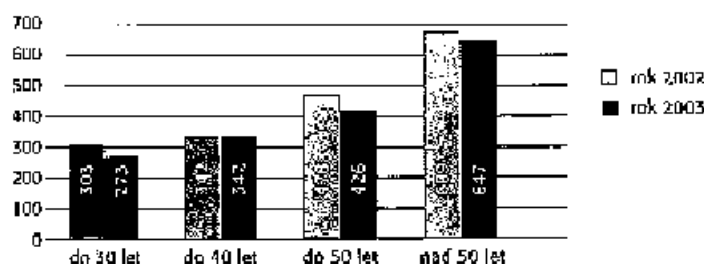
## STRUKTURA ZAMĚSTNANOSTI

K polovině roku 2003 byla dokončena zásadní etapa vytvoření nové organizační struktury řízení, především ve výrobní oblasti. Dosavadní struktura závodů byla nahrazena přímým řízením provozů. Tyto a další změny umožnily významný pokles počtu zaměstnanců. Na počátku roku 2003 bylo ve společnosti zaměstnáno 1812 a ke konci roku 1688 zaměstnanců. V hodnoceném roce nastoupilo celkově 113 nových zaměstnanců, z toho 18 na dobu určitou, 8 po návratu z rodičovské dovolené. Za stejné období společnost opustilo 237 zaměstnanců, z toho 103 z organizačních důvodů. Počet zaměstnanců poklesl o 124 zaměstnanců, tedy téměř o 7 %. K 31. 12. 2003 pracovalo ve společnosti 1277, tj. 76 % mužů a 411, tj. 24 % žen. Průměrný věk zaměstnanců v roce 2003 činil 45 let.

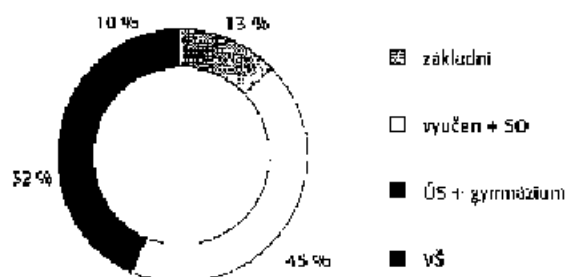
Změny v počtech zaměstnanců se projevily i ve struktuře dle délky zaměstnání a věku zaměstnanců.



## Věková struktura zaměstnanců



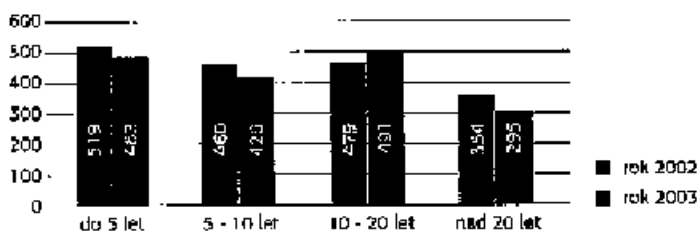
## Struktura zaměstnanosti podle dosaženého vzdělání k 31. 12. 2003



Z uvedených údajů o struktuře zaměstnanců vyplývá, že snižováním počtu zaměstnanců byl vedle dalších technických a organizačních opatření zajištěn významný nárůst produktivity práce. Snižováním počtu zaměstnanců se podařilo v oblasti mzdových nákladů pokrýt jak vysoké náklady na odstupné z důvodů organizačních změn, tak dynamiku v nárůstu průměrných mezd. V roce 2002 vzrostl průměrný výdělek ve společnosti o 9,9 %, v roce 2003 o dalších 7,3 %, a to při výrazně nižší meziroční inflaci.

Neustálým tlakem na produktivitu práce dosáhl průměrný výdělek (bez vlivu příjmů nejvyšších manažerů) téměř 22 tisíc korun měsíčně, což je výše zcela srovnatelná s průměrným výdělkem v pražské aglomeraci. Ke zlepšení hospodaření se mzdovými prostředky přispělo i zavedení nového mzdového a docházkového software a především pak nová pravidla, obsažená ve mzdovém předpisu. Dále se podařilo zvýraznit propojení odměňování řídicích pracovníků s uplatňováním metody vytváření hodnoty.

## Struktura zaměstnanců podle délky zaměstnání v PVK



## SOCIÁLNÍ OBLAST: PÉČE O ZAMĚSTNANCE

Společnost nezanedbává ani další aspekty péče o zaměstnance. Velký důraz klade na bezpečnost práce a zlepšování zdravotního stavu zaměstnanců. V roce 2003 se stalo pouze 34 pracovních úrazů s 967 dny pracovní neschopnosti. Jednalo se vždy o méně závažné úrazy, žádný z nich nezpůsobil dlouhodobou hospitalizaci.

Pokračovala i spolupráce se zdravotnickým zařízením Bioregena, kde byly zajištěny vstupní a preventivní prohlídky pro 609 zaměstnanců, a další mimořádná zdravotní opatření, jako očkování proti žloutence pro 584 zaměstnanců a proti chřipce pro 58 zaměstnanců.

Hlavním zdrojem sociálně orientované péče o zaměstnance byl sociální fond, do něhož bylo pro rok 2003 přiděleno ze zisku společnosti 6 mil. Kč. Z rozpočtu fondu byly prostředky čerpány především na příspěvky pro dětskou rekreaci (2,2 mil. Kč), sportovní a kulturní vyžití (1,1 mil. Kč) a životní a pracovní jubilea (1,4 mil. Kč).

Zaměstnancům společnosti byly, s ohledem na jejich sociální potřeby vyvolané povodněmi v roce

2002, poskytnuty půjčky v částce 1 mil. Kč. V druhé polovině roku 2003 byly doplněny využitím finanční pomoci, kterou zorganizovali a vybrali zaměstnanci Veolia Water ve Francii. Celkem 1,6 mil. Kč z této pomoci bylo rozděleno formou finančních darů mezi 55 zaměstnanců nejvíce postižených povodní.

Stále více zaměstnanců využívá program penzijního připojištění s příspěvkem společnosti. V roce 2003 to bylo téměř 1000 pojištěnců.



**INSTITUT**  
environmentálních služeb

### VZDĚLÁVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮ

Dlouhodobým záměrem společnosti je pracovat s méně, ale lépe placenými a kvalifikovanými zaměstnanci. Pro naplnění takových předpokladů musí být a je prioritou školení a vzdělávání.

V roce 2003 se různých typů školicích akcí zúčastnilo 1741 zaměstnanců. Celkové náklady na vzdělávání dosáhly 5,3 mil. Kč. Oproti předchozímu roku se zvýšily o 43 %. 12 % nákladů představovala školení vyplývající ze zákona, 48 % odborná školení a zvyšování kvalifikace a zbylých 40 % zvyšování znalosti v oblasti cizích jazyků.

Hlavním partnerem PVK v oblasti vzdělávání byl Institut environmentálních služeb (IES).



## INTERNÍ KOMUNIKACE

Dobrý vztah mezi manažery a dalšími zaměstnanci vyžaduje pravdivou a pravidelnou komunikaci. Vedení PVK pro zlepšení této komunikace využívalo v roce 2003 řady nástrojů.

Wyznamným zdrojom informací pro všechny zaměstnance zůstal i v roce 2003 interní časopis Pěvekáčko. Pravidelný dvouměsíčník byl v tomto roce rozšířen o mimořádné číslo.

Osvědčily se rovněž schránky na dotazy zaměstnanců, které byly umístěny na dalších pracovištích PVK. Odpovědi na dotazy jsou uváděny v Pěvekáčku.

Pravidelná setkání vedení společnosti s manažery provozů, útvarů a mistrů se stala již tradicí. Vedení společnosti se zaměřilo rovněž na získávání zpětné vazby od zaměstnanců. Podobně

jako v předešlém roce, také v roce 2003 byla provedena interní analýza názorů a postojů zaměstnanců na řízení společnosti, které se zúčastnilo na 40 % zaměstnanců.

Zlepšení interní komunikace i nadále přispívá intranet. V roce 2003 byl rozšířen o další informace a je pravidelně aktualizován.

PVK každoročně organizují pro své zaměstnance sportovní hry, jejichž vítězové se účastní Vodohospodářských sportovních her. Rovněž na děti zaměstnanců PVK nezapomínají. Organizují pro ně zimní lyžařské kurzy, letní tábory a sportovní odpoledne na Želivce.



Rok 2003 byl ve znamení dynamického rozvoje IES. Institut uskutečnil v tomto roce 234 vzdělávacích akcí, od jednodenních seminářů až po devítiměsíční studijní programy akreditované MŠMT. Těchto akcí se zúčastnilo celkem 1831 účastníků, z toho téměř 75 % z PVK.

Institut se na jaře přestěhoval do nových prostor v úpravě vody v Praze Podolí, kde kromě všeobecných a počítačových učeben bylo otevřeno i studijní centrum s knihovnou a internetovou studovnou s bezplatným přístupem na internet pro všechny zaměstnance skupiny Veolia.

Tabulka vzdělávacích akcí IES obsahovala celkem 80 kurzů, seminářů a studijních programů. K nejúspěšnějším akcím patřily dlouhodobé odborné studijní programy, akreditované MŠMT - Škola mistrů, Škola operátorů a Škola technického dozoru, kterých se celkem zúčastnilo 119 osob, z toho 98 z PVK.

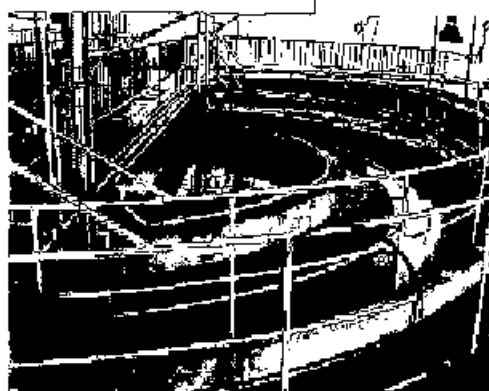
Pokračovala úspěšná spolupráce s Městskou policií v Praze. IES prováděl systematické školení všech nových příslušníků Městské policie v Praze, které v roce 2003 absolvovalo dalších 215 strážníků. Počet proškolených od zahájení celé akce tak dosáhl počtu 461 policistů. Efektem tohoto školení bylo, že policisté na dispečink PVK nahlásili 385 negativních skutečností představujících ohrožení majetku spravovaného PVK.

*Na všech úrovních investujeme s finanční precizností, vytváříme hodnoty pro společnost. Vždy se snažíme o zajištění dlouhodobé působnosti a oboustranně výhodné spolupráce se svými klienty a partnery: městy, obcemi i průmyslovými podniky.*

## ROZVOJ

V rámci zlepšování výkonnosti získaly v roce 2003 PVK dvě provozovatelské společnosti VAK Říčany s.r.o. a AQUA Příbram s.r.o. tyto společnosti poskytují služby ve více než 50 městech a obcích, jako např. Říčany u Prahy, Jesenice, Český Brod, Sedlčany a jiné. V roce 2003 AQUA Příbram vyhrála výběrové řízení na provozování infrastrukturního majetku města Příbram, předání a vlastní provozování začne v roce 2004. Stejně tak i VAK Říčany rozšiřují rozsah provozování v okolí Prahy.

Na konci roku 2003 se podařilo ve výběrovém řízení získat provozní smlouvy kromě jiného na Vrané nad Vltavou a Dolní Břežany.



## PROJEKT ZVYŠOVÁNÍ HODNOTY

Pro zvyšování výkonnosti na všech úrovních byl v PVK zaveden projekt zvyšování hodnoty. Jeho zavádění začalo v roce 2002, kdy byl provozován zkušebně. Od roku 2003 byl projekt již plně zaveden a týkal se celkem 140 zaměstnanců, a to 7 zaměstnanců top managementu, 32 manažerů a 101 zaměstnanec na pozicích vedoucích úřadění, mistr a specialista. Každý ze zaměstnanců má stanoveny ukazatele, které směřují k neustálému zlepšování, zvyšování výkonnosti a zajištění trvalého rozvoje PVK. Mezi výrobní ukazatele zvyšování výkonnosti patří: snížení ztrát vody v trubní síti, vztažná spotřeba elektrické energie na 1 m<sup>3</sup> vyrobené vody a na 1 m<sup>3</sup> vyčištěné odpadní vody, kamerový průzkum stokové sítě, preventivní průzkum vodovodní sítě, počet nalezených skrytých poruch či dodržení programu kontroly kvality vody. V roce 2003 byly všechny z těchto ukazatelů splněny mnohem lépe než byly stanoveny.

## VÝROBA VODY

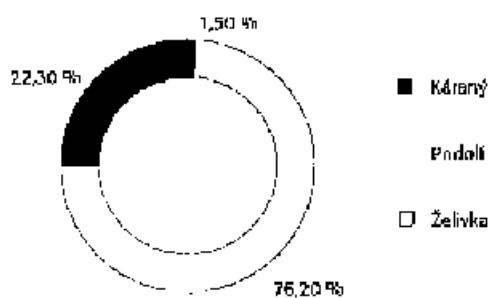
PVK vyrábějí a distribují pitnou vodu pro téměř 1,16 mil. obyvatel hlavního města Prahy a pro dalších cca 200 tis. obyvatel Středočeského kraje a kraje Vysočina. Výroba pitné vody je zajišťována provozy společnosti:

- Úprava vody Želivka, která odebírá surovou vodu z vodárenské nádrže Švihov na řece Želivce.
- Úprava vody Káraný, jejímž zdrojem surové vody je částečně povrchová voda z řeky Jizery upravená přirozenou infiltrací a podzemní voda z umělé infiltrace a artéských vrtů.
- Úprava vody v Praze Podolí je rezervním zdrojem, byla v provozu pouze dvakrát ročně po dobu 1 měsíce.

Výroba vody v roce 2003 v m<sup>3</sup>

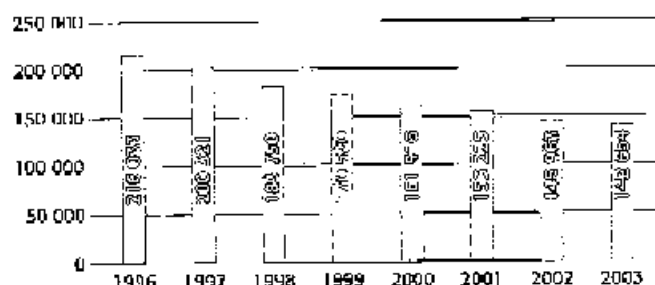
	v m <sup>3</sup>
Pravoz Želivka	108 674 185
Pravoz Káraný	31 768 737
Pravoz Podolí	2 211 265
<b>Celková výroba</b>	<b>142 654 187</b>

Podíl výroby vody v jednotlivých úpravnách vody v roce 2003



V roce 2003 bylo v PVK vyrobeno celkem 142 654 tis. m<sup>3</sup> pitné vody. V porovnání s předchozím rokem došlo k poklesu celkové výroby vody o 3309 m<sup>3</sup> pitné vody, což je o 2,3 %. Jak vyplývá z tabulky, i nadále pokračuje dlouhodobý trend poklesu výroby pitné vody, avšak tempo poklesu se v posledních letech zpomaluje.

Vývoj celkové výroby vody v letech 1996 - 2003 v tis. m<sup>3</sup>

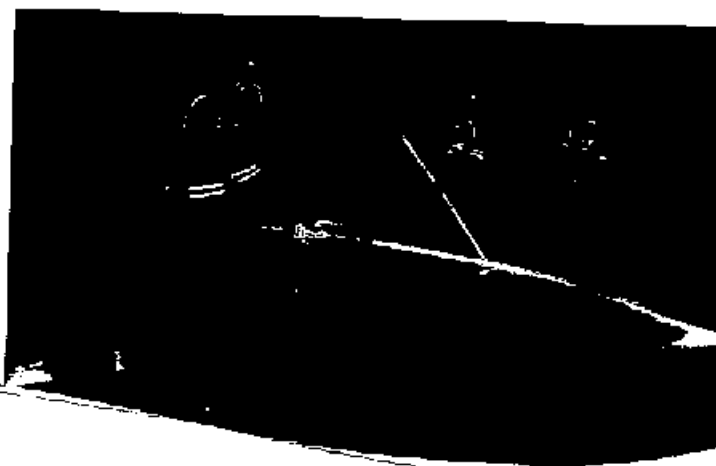
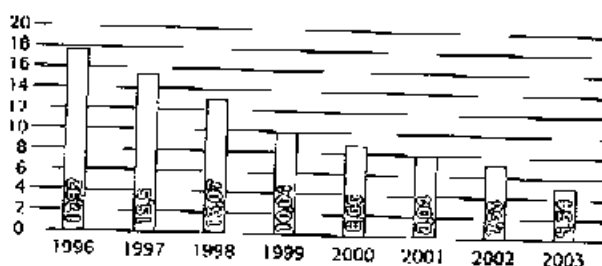


Uspodášená s pitnou a průmyslovou vodou v letech 1998 - 2003 v tis. m<sup>3</sup>

	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Výroba celkem	183 750	170 520	161 916	153 225	145 963	142 654
Voda předaná	14 498	14 094	14 227	13 311	12 540	14 066
Voda převezaná	108	38	0	0	0	0
Voda k realizaci	169 360	156 464	147 689	139 914	133 423	128 588
Restorace v Praze celkem	98 200	98 977	96 540	92 184	90 233	90 228
Voda nefakturovaná v Praze	71 161	57 487	51 149	47 730	43 190	38 359
Ztráty vody v Praze	20 016	56 781	50 470	47 088	42 510	36 935
Procento ztrát z vody k realizaci	41,34	36,28	34,17	33,66	31,86	28,72

Postupný pokles výroby vody ovlivňuje především snižování ztrát vody a snižování spotřeby vody průmyslových podniků. Naopak u domácností došlo k mírnému nárůstu spotřeby, průměrná spotřeba na osobu a den činila v roce 2003 137 litrů a byla tak o 2 litry vyšší než v roce předchozím. Ztráty vody se v roce 2003 podařilo snížit na 28,72 %. Příznivých výsledků se dosahuje hlavně preventivním vyhledáváním skrytých úniků vody. V roce 2003 bylo prověřeno celkem 1947 km vodovodní sítě a nalezeno 568 skrytých úniků vody. Ztráty vody se hodnotí tzv. jednotkovým únikem vody, který vyjadřuje množství nefakturované vody na 1 km přepočtené délky vodovodní sítě. V roce 2003 poklesl jednotkový únik vody na 5,34 tis. m<sup>3</sup>/km/rok.

Vývoj jednotkového úniku vody v letech 1996 - 2003 v tis. m<sup>3</sup>/km/rok



PVK provozují více než 4000 km vodovodní sítě včetně přípojek a více než 99 000 vodoměrů.

Provádějí rovněž montáže, výměny, opravy a ověřování vodoměrů. V roce 2003 byly společností uzavřeny smlouvy s ostatními subjekty Veolia Water, ze kterých vyplývá, že opravy a ověřování vodoměrů budou prováděny v autorizovaném metrologickém středisku a opravně vodoměrů v Praze.

Délka vodovodní sítě	3422 km
Délka přípojek	670 km
Počet vodovodních přípojek	94 373
Počet vodoměrů	99 170
Počet vodojarnů	71
Objem vodojarnů	960 000 m <sup>3</sup>
Počet čerpacích stanic	40

	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Výměna vodoměrů (v ks)	19 117	21 726	21 406	21 692	20 008	18 062
Oprava vodoměrů (v ks)	15 613	17 866	16 552	13 465	15 507	19 821
Ověření vodoměrů (v ks)	33 163	32 152	26 585	27 682	27 276	12 235



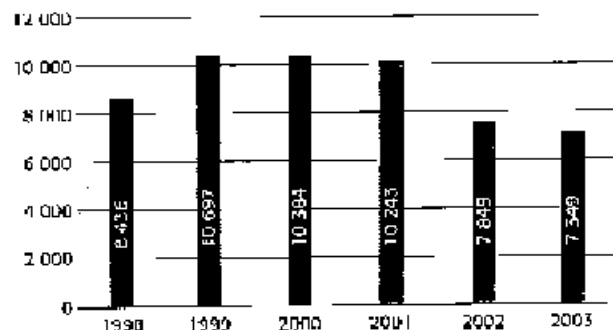


Zaměstnanci PVK odstranili v průběhu roku 2003 na celém území hl. m. Prahy celkem 7349 poruch a havárií, což je o 6,4 % méně (o 500 havárií) než v předchozím roce.

Ačkoli se celkový počet havárií snížil díky preventivní činnosti, které je věnována velká pozornost, zvýšil se počet havárií vodovodních řadů a přípojek, a to o 511 havárií (2 2891 v roce 2002 na 3402 v roce 2003). Naopak výrazně méně bylo ostatních havárií, zejména havárií vodovodních armatur. Průměrná doba trvání jedné opravy havárie činila v roce 2003 1 den, 21 hodin a 6 minut.

Došlo rovněž k nárůstu velkých havárií, tj. havárií 1. a 2. kategorie. Bylo opraveno 76 havárií 1. kategorie,

### Vývoj počtu odstraněných poruch a havárií na vodovodní síti v letech 1998 - 2003



což jsou havárie řadů, jimiž je přerušeno zásobování pro více než 1000 obyvatel, příp. jsou postiženy velké objekty (v roce 2002 pouze 48 havárií 1. kategorie). Počet havárií 2. kategorie se zvýšil ze 188 v roce 2002 na 280 v roce 2003.

Nejčastější příčinou havárií byla koroze materiálu (50,5 %) a dynamické namáhání (24,5 %).

I v roce 2003 byly stále řešeny důsledky ničivých povodní z roku 2002. Projevily se sekundární následky těchto povodní v rozsahu a komplikovanosti řešených havárií, tj. v nárůstu havárií vodovodních řadů a přípojek a nárůstu havárií 1. a 2. kategorie.



## ODVÁDĚNÍ A ČIŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD

V roce 2003 bylo kanalizační sítí celkem odvedeno a vyčištěno 134 938,5 tis. m<sup>3</sup> odpadní vody. Převážná většina odpadních vod 128 070 tis. m<sup>3</sup>, tj. 95 % byla vyčištěna na Ústřední čistírně odpadních vod, zbyvajících část 6869 tis. m<sup>3</sup> byla vyčištěna na pobočných čistírnách odpadních vod.

PVK provozovala v roce 2003 vedle ÚČOV dalších 23 pobočných zařízení na čištění odpadních vod: Běchovice, Březiněves, Čermousy, Holyně, Chabry, Chvalka, Jesenice, Káraný, Kbely, Koloděje, Kolovraty, Kráfovice, Lochkov, Miškovice, Nebušice, Sedlec, Sobín, Svěpravice, Uhřetěves, Újezd nad Lesy, Vínová, Uhřetěves II, Bohnice.

Provoz Ústřední čistírny odpadních vod byl v I. čtvrtletí 2003 ještě ovlivněn zapracováním biologického stupně a kalového hospodářství po povodni z roku 2002. Od dubna 2003 se kvalita vyčištěné vody výrazně zlepšila díky přechodu na nový druh chemikálie dávkané do čističského procesu. Množství zbytkového znečištění vypuštěného do Vltavy ve vyčištěné vodě bylo za rok 2003 nejnižší v celé historii ÚČOV.

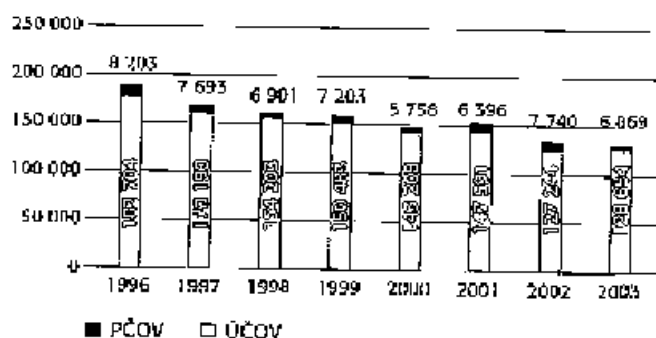
V kanalizační sítí je průběžně prováděn průzkum, jehož smyslem je zjišťovat havarijní stavy na stokové sítí a předávat návrhy na jejich opravy. V roce 2003 bylo pro PVK televizním inspekčním systémem prohlédnuto 76,7 km stokové sítě v rámci systematických prohlídek, dále 14,5 km kanalizace pro PVS a 24,7 km pro cizí subjekty. Skupina vizuálních prohlídek zdokumentovala 9,8 km průchozích a příležitých stok a popsala 2226 stokových objektů.

Celková délka kanalizační sítě	3222 km
Délka kanalizačních přípojek	725 km
Počet kanalizačních přípojek	71 084
Počet provozovaných čerpacích stanic	152
Počet zařízení na čištění odpadních vod	20 pobočných ČOV + ÚČOV 2 bezodtokové jímky 1 retenční nádrž

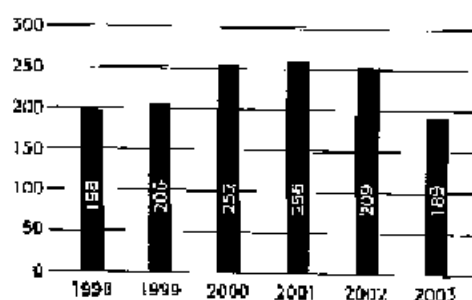
### Množství vyčištěné odpadní vody v roce 2003 v m<sup>3</sup>

ÚČOV	128 069 602
PČOV	6 868 842
CELKEM	134 938 444

### Množství čištěných odpadních vod na ÚČOV a PČOV v letech 1996 až 2003 v tis. m<sup>3</sup>



### Vývoj počtu odstraněných poruch a havárií na kanalizační sítí v letech 1998 - 2003



V roce 2003 došlo ke snížení celkového počtu zásahů (plánovaných oprav a havárií) na kanalizační sítí v Praze o téměř 10 %.

Největší byla havárie kanalizace způsobená povodní v okolí Haštalského náměstí a přilehlých ulicích. Oprava trvala od srpna 2002 do června 2003 a náklady na ni činily 23 milionů Kč.

## KVALITA VODY

V roce 2003 probíhala kontrolní činnost v oblasti kvality pitné vody v akreditovaných laboratorních posouzených Českým institutem pro akreditaci (ČIA), kde bylo akreditováno také vzorkování. Složení odpadních vod se kontrolovalo v laboratoři, která je držitelem „Osvědčení o správné činnosti laboratoře“, vydaného Střediskem pro posuzování způsobilosti laboratoří (ASLAB). Stejně osvědčení bylo získáno v roce 2003 i pro oblast vzorkování odpadních vod.

Posouzení pro získání Akreditace i Osvědčení o správné činnosti laboratoře se uskutečňují dle normy ČSN EN ISO/IEC 17025 „Všeobecné požadavky na způsobilost zkušebních a kalibračních laboratoří“, která je v souladu s normou ISO 9002.

Pitná voda byla vyráběna po celý rok 2003 ve dvou úpravárnách vody provozovaných PVK - Káraný a Želivka. Úpravná vody Podolí dodávala pitnou vodu spotřebitelům dvakrát ročně vždy po dobu 1 měsíce (únor, říjen 2003). Těto skutečnosti odpovídá i množství vzorků pitných vod, které byly na výstupu z úpraven vod analyzovány.

Distribuční síť byla kontrolována v průběhu roku 2003 jak po trase distribuce (vodojemy, přiveděče), tak u spotřebitelů. Důležitým parametrem u vzorků z distribuční sítě v nesouladu s vyhláškou pro pitnou vodu č. 376/2000 Sb. je železo a s tím související barva a zákal. V roce 2003 bylo celkem 372 reklamací na kvalitu vody, z toho bylo pouze 51 oprávněných.

### Kontrola kvality vody v roce 2003

Lokalita	Celkový počet vzorků na mikrobiologické a biologické analýzy / počet parametrů	Celkový počet vzorků na chemické analýzy / počet parametrů	% vyhovujících parametrů
ÚV Želivka	377/1862	506/4276	99,96
ÚV Káraný	637/3105	390/4478	99,99
ÚV Podolí	52/273	234/1755	99,97
Distribuční síť vodojemy, přiveděče	785/3912	699/11 852	99,26
Distribuční síť spotřebitel	1856/9810	2173/41 395	98,32
<b>CELKEM</b>	<b>3707/18 962</b>	<b>4002/63 759</b>	

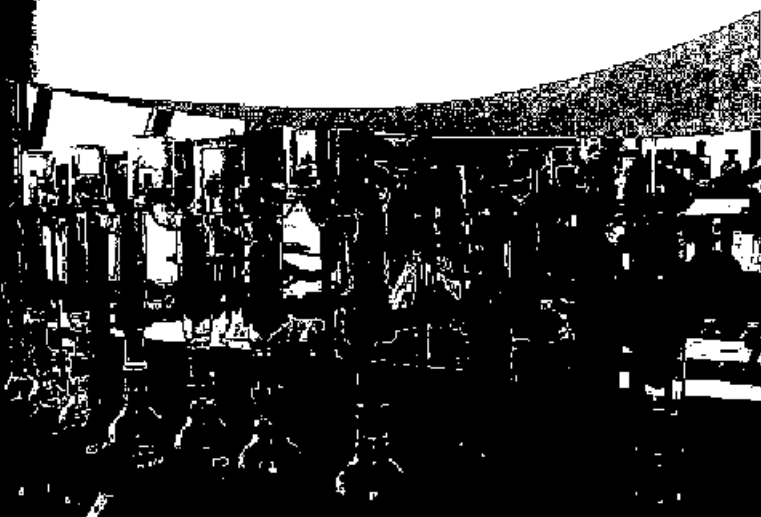
V oddělení laboratorní kontroly odpadních vod je sledována odpadní voda z ÚČOV a její technologie včetně kalu a bioplynu, dále odpadní voda z pobočných ČOV, od velkoproducentů a ze stokové sítě provozované PVK. Rozsah a četnost sledování je v souladu s platnou legislativou pro odpadní vody.

Pro každou oblast je vždy na kalendářní rok zpracován aktuální program kontroly.

Celkem bylo v roce 2003 zpracováno v oddělení laboratorní kontroly odpadních vod 30 169 vzorků a provedeno 60 041 stanovení.

Vodohospodářskému rozhodnutí pro vypouštění odpadních vod vyhovovalo na ÚČOV 97,16 % parametrů.

Pro případy havarijních stavů na stokové síti a ČOV v souvislosti s kvalitou vody (ekologické havárie, nedovolené vypouštění, dohledávání původce znečištění apod.) byla v září 2003 zahájena pohotovostní služba na telefonu pro oblast odpadních vod analogicky jako je to již řadu let řešeno v oblasti pitných vod.





Inovace v technice a technologii v PVK umožnily nalézt nová řešení, která přispěla ke zlepšení životního prostředí a provozu společnosti.

Otázce inovace se ve společnosti věnuje velká pozornost.

Podporu získávají také ti zaměstnanci, kteří se účastní se svými projekty inovační soutěže „Myšlenka roku“.

*Využíváme nové inovační technologie a podporujeme výzkum tak, abychom byli neustále schopni zlepšovat kvalitu našich služeb a zvyšovat přidanou hodnotu pro spotřebitele.*

### INOVACE NA ÚČOV

V průběhu roku 2003 byly na ÚČOV Praha zavedeny dva nové technologické postupy, které zlepšily kvalitu vyčištěné vody a zpracování kalů a tím přispěly k zlepšení životního prostředí pro Pražany. Vypouštěné znečištění za rok 2003 bylo tak nejnižší v celé historii ÚČOV.

V dubnu a květnu byl do odpadní vody zkušebně dávkován nový chemický přípravek PIX XL2 (sírán hlinito-železitý). Důsledkem toho byl omezen růst vláknitých bakterií a došlo k snížení kalového indexu, který je v zimních a jarních měsících obvykle velmi vysoký. Protože se prokázalo snížení koncentrace zbytkového znečištění na odtoku z ÚČOV, bylo dávkování nové chemikálie v prosinci obnoveno. Během léta 2003 bylo pět ze šesti dvojic vyhřívacích nádrží převedeno do termofilního režimu (55°C). (Poslední dvojice zůstala v režimu mezofilním, protože v zimním období není dostatek tepla pro udržení teploty ve všech vyhřívacích nádržích). Vyšší teplota vyhřívání umožňuje rychlejší rozklad organických látek v kalu a také se zvyšuje vývin bioplynu. Tímto způsobem se eliminuje nedostatek objemu vyhřívacích nádrží pro vyhřívání a zvyšuje se vlastní výroba elektrické energie v kogeneračních jednotkách.



### NOVÉ SNÍMAČE ŠUMŮ - PERMALOG

Dalším krokem ke zdokonalení činnosti k aktivnímu snižování ztrát vody jsou nové snímače šumů Permalog, jejichž používání začalo v PVK v roce 2003. Jde o druhou generaci loggerů, která je nejefektivnější při dlouhodobém monitoringu. Přístroje snímají zvuky z vodovodní sítě, které ukazují na možný výskyt skrytého úniku. Permalog přispívá k výrazné úspoře času, eliminuje noční práci a zvyšuje bezpečnost při průzkumu. Kromě klasických skrytých úniků lze nalézt i ty, které nelze předchozími metodami objevit a umožňuje monitorovat oblasti se zvýšeným dopravním provozem.

Používání permalogů zefektivňuje práci, neboť přináší velkou časovou úsporu, která umožňuje navýšit celkový počet prověřených kilometrů. Snímače šumů se používají především na ta pásma, kde se pravidelně opakuje výskyt skrytých úniků.

## TELEMETRICKÝ ŘÍDÍCÍ SYSTÉM NA CENTRÁLNÍM DISPEČINKU

liž několik let je v rámci PVK budován informační řídicí systém (IRS). Tento systém v rámci datových přenosů (buď radiovými mikrovlnnými spoji, nebo pomocí např. GSM) umožňuje sledovat a zejména řídit technologické celky, jako vodojemy a čerpací stanice, dálkově z řídicího pracoviště. Díky tomuto systému lze v současné době poměrně velmi dobře zajišťovat distribuci pitné vody v celém městě. Čerpací stanice a vodojemy a významné manipulační objekty na distribuční síti jsou v rámci rekonstrukce osazovány telemetrickým řídicím systémem. V souvislosti s rozvojem IRS byly v souladu s původně navrženou koncepcí budovány tzv. provozní dispečinky (PD), které měly být řízeny na každém provozu oblasti. V roce 2003 byly povinnosti a úkoly z dosud zbudovaných PD přeneseny na centrální dispečink (CD) a tím došlo ke zcentralizování řízení distribuce pitné vody. Systém IRS zajišťuje dálkové přenosy a archivaci okamžitých hodnot přenášených veličin z jednotlivých měřicích míst, jako jsou např. hodnoty průtoků, tlaků, výšek hladin ve vodojemech, chody čerpadel, hodnoty zákalu, polohy

regulačních armatur, atd. Dále tento systém umožňuje z pracoviště CD dálkově řídit a ovládat jednotlivé technologické celky (dálkově ovládané armatury) a v neposlední řadě zajišťuje sledování stavů zabezpečení jednotlivých objektů připojených do systému IRS. Díky budování systému IRS je zajištěna plynulejší distribuce pitné vody v rámci celého distribučního systému, plnění vodojemů, chlorování, plynulejší chod a regulace čerpadel na ČS. V systému jsou také nastaveny tzv. mezní hodnoty u vybraných veličin a při jejich dosažení (např. prudký pokles tlaku, prudké zvýšení průtoku, výpadek čerpadel, apod.) lze okamžitě na danou situaci reagovat.



## OBLAST INFORMATIKY

Nově zaváděné informační systémy zvyšují intenzitu práce, efektivnost a tím zlepšují kvalitu našich služeb.

V roce 2003 byla dokončena implementace controllingového systému MERIT. Tento SW nástroj je nadstavbou nad ekonomický informační systém NORIS. Je určen především pro sestavování souhrnného plánu firmy, který obsahuje všechny potřebné dílčí plány a následně umožňuje sledování a vyhodnocování trendů i aktuálního stavu společnosti, sledování a vyhodnocování skutečností a plánu.

Pro oblast údržby bylo vybráno řešení TOMS a započala implementace tohoto systému, který umožní technickou evidenci provozovaného majetku, nad kterým jsou prováděny údržbové činnosti. Systém podpoří evidenci stavu a činnosti provedených na provozovaném majetku.

Ekonomický informační systém NORIS, který byl implementován v předchozím roce, využívalo v roce 2003 celkem 450 uživatelů. Byla v něm rozvíjena především oblast personalistiky a mezd.

Nad zákaznickým informačním systémem PVODWin CRM byla zprovozněna nadstavba (AF - aktivní formuláře) pro

zjednodušenou práci s vybranými daty a k posílení vnitřní i vnější komunikace společnosti. Dále byl otestován a je připraven k použití přístup k vybraným datům pomocí www rozhraní.

Začala implementace antivirové ochrany na všech PC PVK, která bude dokončena v letošním roce. Díky tomu se zvýší spolehlivost a bezpečnost informačního systému.

V roce 2003 byla dále rozvíjena privátní datová síť, pro pojíající datově důležité objekty. Byl implementován SW prostředek pro dohled nad touto sítí.

Úspěšně skončila implementace nového laboratorního informačního systému pro 50 uživatelů. Veškerá data jsou umístěna v jedné databázi a 30 uživatelů k těmto datům přistupuje vzdáleně v terminálovém provozu (CITRIX).

V roce 2003 byly v PVK užívány tyto základní informační systémy: zákaznický IS (PVODWin CRM), ekonomický IS (NORIS), provozně technický informační systém (PTIS), geografický informační systém (GIS), controlling (MERIT).

# Dceřiné společnosti PVK, a. s.

Společnost Pražské vodovody a kanalizace, a. s. se v roce 2003 stala na základě smluv o převodu obchodního podílu jediným vlastníkem obchodního podílu ve společnostech VAK Říčany u Prahy spol. s r. o. a AQUA Příbram spol. s r. o.

Vodovody a kanalizace  
Říčany u Prahy spol. s r. o.



Údaje za rok 2003

- Počet obyvatel zásobovaných pitnou vodou: 19 910
- Počet obyvatel napojených na kanalizaci: 18 890
- Počet zásobovaných obcí: 27 (hlavní lokality - Říčany u Prahy, Český Brod, Jesenice, Velké Popovice atd.)
  
- Množství vyrobené vody: 1 613 000 m<sup>3</sup>
- Ztráty vody: 26,2 %
- Délka provozované vodovodní sítě: 153 km
- Počet úpravňoven vody: 5
  
- Množství čištěné odpadní vody: 2 063 000 m<sup>3</sup>
- Délka provozované kanalizační sítě: 128 km
- Počet ČOV: 11
  
- Obrát: 90,673 mil. Kč
- Hospodářský výsledek: 4,561 mil. Kč
- Počet zaměstnanců: 100



AQUA Příbram spol. s r. o.



- Počet obyvatel zásobovaných vodou: 27 000
- Počet obyvatel napojených na kanalizační síť: 15 250
- Počet zásobovaných obcí: 21 obcí ze Svazku obcí pro vodovody a kanalizace a dalších 10 obcí (např. Sedlčany, Vysoký Chlumec atd.)
  
- Množství vyrobené pitné vody: 5 303 097 m<sup>3</sup>
- Ztráty vody: 26,8 %
- Délka provozované vodovodní sítě: 283 km
- Počet úpravňoven vody: 8
  
- Množství čištěné odpadní vody: 2 186 956 m<sup>3</sup>
- Délka kanalizační sítě: 94 km
- Počet ČOV: 11
  
- Obrát: 111,1 mil. Kč
- Hospodářský výsledek: 2,43 mil. Kč
- Počet zaměstnanců: 143



## ROZVAHA

v tis. Kč		2003	2002	2001
<b>AKTIVA</b>		<b>2 702 490</b>	<b>2 494 821</b>	<b>1 774 693</b>
A.	Pohledávka za upsaný vlastní kapitál	0	0	0
B.	Dlouhodobý majetek	622 470	539 972	567 098
B.I.	Nehmotný investiční majetek	46 458	36 296	24 318
B.II.	Hmotný investiční majetek	499 173	503 676	522 780
B.III.	Finanční investice	76 839	0	20 000
C.	Oběžná aktiva	2 033 486	1 915 000	1 203 593
C.I.	Zásoby	46 151	50 384	43 946
C.II.	Dlouhodobé pohledávky	2 798	6 970	3 591
C.III.	Krátkodobé pohledávky	1 320 131	1 261 924	806 865
C.IV.	Finanční majetek	664 406	595 722	350 191
D.	Ostatní aktiva	46 534	39 849	4 002

v tis. Kč		2003	2002	2001
<b>PASIVA</b>		<b>2 702 490</b>	<b>2 494 821</b>	<b>1 774 693</b>
A.	Vlastní kapitál	1 672 209	1 515 219	1 351 535
A.I.	Základní kapitál	792 276	792 276	792 276
A.II.	Kapitálové fondy	143 968	143 968	143 968
A.III.	Fondy ze zisku	302 164	301 874	303 875
A.IV.	Hospodářský výsledek minulých let	25 213	25 112	28 775
A.V.	Hospodářský výsledek běžného období	408 588	251 989	82 641
B.	Cizí zdroje	1 030 195	979 602	423 152
B.I.	Rezervy	37 320	21 286	23 598
B.II.	Dlouhodobé závazky	3 237	7 919	6 326
B.III.	Krátkodobé závazky	989 638	950 397	393 228
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	0	0	0
C.	Ostatní pasiva	86	0	6

Údaje roku 2001 a 2002 byly upraveny podle metodiky platné pro rok 2003.

## VÝKAZ ZISKŮ A ZTRÁT

v tis. Kč		2003	2002	2001
+	Tržby za prodej zboží	17 281	21 212	4 258
-	Náklady vynaložené na prodané zboží	16 700	21 266	4 282
+	Výkony	4 354 901	4 050 592	3 666 065
-	Výkonová spotřeba	2 834 801	2 867 391	2 695 639
	Přidaná hodnota	1 520 681	1 183 147	970 402
-	Osobní náklady	647 900	644 973	650 509
-	Daně a poplatky	7 912	8 072	6 553
-	Odpisy stálých aktiv	96 298	95 597	103 824
+	Ostatní provozní výnosy	20 575	79 033	129 619
-	Ostatní provozní náklady	207 874	208 831	205 676
*	Provozní hospodářský výsledek	581 272	304 707	133 459
+	Finanční výnosy	15 525	18 505	12 735
-	Finanční náklady	426	859	1 516
*	Hospodářský výsledek z finančních operací	15 099	17 646	11 219
+	Mimořádné výnosy	39 810	79 190	5 836
-	Mimořádné náklady	58 951	23 974	33 157
	Hospodářský výsledek před zdaněním	577 230	377 569	117 357
	Daň z příjmu z mimořádné činnosti	-919	17 118	0
*	Mimořádný hospodářský výsledek	-18 222	38 098	-27 321
	Daň z příjmu - splatná	174 244	110 906	45 016
	Daň z příjmu - odložená	- 4 683	- 2 444	- 10 300
***	Hospodářský výsledek za účetní období	408 588	251 989	82 641



## VÝKAZ PENĚŽNÍCH TOKŮ

v tis. Kč		2005	2002	2001
<b>P.</b>	<b>Stav peněžních prostředků na počátku roku</b>	<b>595 722</b>	<b>350 191</b>	<b>239 999</b>
Z.	Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	596 371	322 353	144 678
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	30 571	- 87 613	196 886
A.2.	Změny stavu pracovního kapitálu	- 42 709	124 088	- 105 606
A.3.	Výdaje z plateb úroků s výjimkou (kapitalizovaných) úroků	- 17	- 11	0
A.4.	Přijaté úroky	11 612	11 107	12 733
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost	- 88 955	- 39 883	- 21 504
A.6.	Mimořádné příjmy a výdaje	- 19 141	55 216	- 27 321
A <sup>+++</sup>	<b>Čistý peněžní tok z provozní činnosti</b>	<b>487 732</b>	<b>385 257</b>	<b>199 866</b>
B.1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	- 181 142	- 97 185	- 94 569
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	4 758	25 343	4 895
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	0	0	0
B <sup>+++</sup>	<b>Čistý peněžní tok z investiční činnosti</b>	<b>- 176 384</b>	<b>- 71 842</b>	<b>- 89 674</b>
C.1.	Změna stavu dlouhodobých závazků	0	0	0
C.2.	Změna stavu vlastního kapitálu	- 244 813	- 75 266	0
C.3.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	2 149	7 382	0
C <sup>+++</sup>	<b>Čistý peněžní tok z finanční činnosti</b>	<b>- 242 664</b>	<b>- 67 884</b>	<b>0</b>
F.	<b>Čisté zvýšení (snížení) peněžních prostředků</b>	<b>68 684</b>	<b>245 531</b>	<b>110 192</b>
<b>R.</b>	<b>Stav peněžních prostředků na konci roku</b>	<b>664 406</b>	<b>595 722</b>	<b>350 191</b>



RSM SALUSTRO REYDEL ČR

## ZPRÁVA AUDITORA

k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2003 určená akcionářům společnosti

**Pražské vodovody a kanalizace a.s.**

Pařížská 11, 110 00 Praha 1

IČO: 25 65 66 35

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Pražské vodovody a kanalizace a.s. k 31.12.2003. Za sestavení účetní závěrky je odpovědný statutární orgán společnosti. Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních postupů a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vydání výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní kapitál společnosti Pražské vodovody a kanalizace a.s. k 31.12.2003, výsledek hospodaření a finanční situaci za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

Ověřili jsme soulad informací o auditované společnosti za uplynulé období, uvedených ve výroční zprávě s ověřovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou, z níž byly převzaty.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán. Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených v této zprávě a nezjistili jsme významné nesprávnosti.

Bernard WEINER  
společník RSM SALUSTRO REYDEL ČR  
auditor

Praha 31. března 2004



Ing. Dagmar PĚNÍČKOVÁ  
auditor - č. dekretu 988

## ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

Dozorčí rada společnosti zasedá pravidelně měsíčně ve složení Ing. Květoslava Kořínková, CSc, Ing. Ivo Sušický, RNDr. Marcela Dvořáková, Mgr. Robert Bratřšovský, p. Jan Moravec a p. Otta Haurythun.

Pravidelně sleduje měsíční zprávy o hospodaření společnosti a spolupracuje s auditorskou společností RSM Salustro Reydel ČR, se kterou projednala její Dopis managementu společnosti týkající se roku 2003, Zprávu auditora k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2003 a Zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládající osobou, dle § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb..

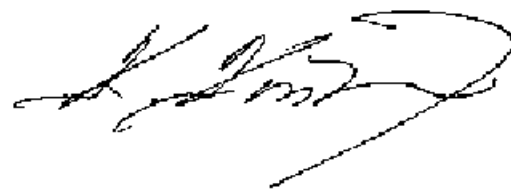
Dozorčí rada spolupracovala také s útvarem vnitřního auditu generálního ředitelství společnosti. Jednání dozorčí rady se pravidelně účastnil generální ředitel Ing. Rostislav Čáp a obchodní a finanční ředitel Ing. Pavel Petrouš. Dále projednávala průběžně vývoj vztahů mezi společnostmi, hlavním

městem Prahou a akciovou společností Pražská vodohospodářská společnost

Dozorčí rada se rovněž zabývá mimořádnými aktivitami společnosti souvisejícími se zvýšenou ostrahou zdrojů pitné vody po teroristických akcích v roce 2001 a sleduje úsilí společnosti zajistit dodávky kvalitní pitné vody občanům hlavního města Prahy.

Dozorčí rada projednala výsledky hospodaření za rok 2003 na svém zasedání dne 31. 3. 2004 a vzala na vědomí zprávu auditora k auditu účetní závěrky k 31. 12. 2003.

Ing. Květoslava Kořínková, CSc.  
předsedkyně dozorčí rady





**Pražské vodovody a kanalizace, a. s.**  
člen skupiny Veolia Water

Pařížská 11, 110 00 Praha 1  
e-mail: [info@pvk.cz](mailto:info@pvk.cz) [www.pvk.cz](http://www.pvk.cz)  
Call centrum PVK  
tel.: 840 111 112

